



Høgskolen i Telemark

UTSATT PRØVE: MIDTSEMESTER EKSAMEN

2001 INTRODUCTION TO BRITISH STUDIES

10.12.2010

Tid: *13-15 (2 timer)*

Målform: *Engelsk*

Sidetal: *3 (inkludert denne forsiden)*

Hjelpemiddel: *Engelsk-Engelsk ordbok*

Merknader:

Vedlegg: *1 (side 3)*

Eksamensresultata blir offentliggjort på Studentweb.



Avdeling for allmennvitenskapelige fag



Answer *ONE* of the following questions

1. Discuss how Angela Carter's short story "The Bloody Chamber" rewrites the traditional fairy tale "Bluebeard", and to what effects.

OR

2. Discuss the role of language in George Orwell's *Nineteen Eighty-Four*, using the given extract as your point of departure.

Extract provided (p. 3)

thinking in Oldspeak. I've read some of those pieces that you write in the *Times* occasionally. They're good enough, but they're translations. In your heart you'd prefer to stick to Oldspeak, with all its vagueness and its useless shades of meaning. You don't grasp the beauty of the destruction of words. Do you know that Newspeak is the only language in the world whose vocabulary gets smaller every year?

Winston did know that, of course. He smiled, sympathetically he hoped, not trusting himself to speak. Syme bit off another fragment of the dark-coloured bread, chewed it briefly, and went on:

"Don't you see that the whole aim of Newspeak is to narrow the range of thought? In the end we shall make thoughtcrime literally impossible, because there will be no words in which to express it. Every concept that can ever be needed will be expressed by exactly *one* word, with its meaning rigidly defined and all its subsidiary meanings rubbed out and forgotten. Already, in the Eleventh Edition, we're not far from that point. But the process will still be continuing long after you and I are dead. Every year fewer and fewer words, and the range of consciousness always a little smaller. Even now, of course, there's no reason or excuse for committing thoughtcrime. It's merely a question of self-discipline, reality-control. But in the end there won't be any need even for that. The Revolution will be complete when the language is perfect. Newspeak is Ingsoc and Ingsoc is Newspeak," he added with a sort of mystical satisfaction. "Has it ever occurred to you, Winston, that by the year 2050, at the very latest, not a single human being will be alive who could understand such a conversation as we are having now?"

"Except——," began Winston doubtfully, and then stopped.

It had been on the tip of his tongue to say 'Except the proles,' but he checked himself, not feeling fully certain

that this remark was not in some way unorthodox. Syme, however, had divined what he was about to say.

"The proles are not human beings," he said carelessly. "By 2050—earlier, probably—all real knowledge of Oldspeak will have disappeared. The whole literature of the past will have been destroyed. Chaucer, Shakespeare, Milton, Byron—they'll exist only in Newspeak versions, not merely changed into something different, but actually changed into something contradictory of what they used to be. Even the literature of the Party will change. Even the slogans will change. How could you have a slogan like "freedom is slavery" when the concept of freedom has been abolished? The whole climate of thought will be different. In fact there will be no thought, as we understand it now. Orthodoxy means not thinking—not needing to think. Orthodoxy is unconsciousness."

One of these days, thought Winston with sudden deep conviction, Syme will be vaporized. He is too intelligent. He sees too clearly and speaks too plainly. The Party does not like such people. One day he will disappear. It is written in his face.

Winston had finished his bread and cheese. He turned a little sideways in his chair to drink his mug of coffee. At the table on his left the man with the strident voice was still talking remorselessly away. A young woman who was perhaps his secretary, and who was sitting with her back to Winston, was listening to him and seemed to be eagerly agreeing with everything that he said. From time to time Winston caught some such remark as 'I think you're so right. I do so agree with you', uttered in a youthful and rather silly feminine voice. But the other voice never stopped for an instant, even when the girl was speaking. Winston knew the man by sight, though he knew no more about him than that he held some important post in the Fiction Department. He was a man of about thirty, with a